**1º Colóquio Anual da Lusofonia – SLP Norte 2002**

# Data: Porto 18-19 Outubro 2002 na FUNDAÇÃO ENG.º ANTÓNIO DE ALMEIDA  Rua Tenente Valadim, 231 / 325, 4100-479 PORTO

lista de participantes

Carregando em NOME obtém os dados biográficos em TÍTULO a sinopse. Para ver PARTICIPAÇÕES COMPLETAS consultar [ATAS](atas2002%20porto.pdf).

|  |  |
| --- | --- |
| Sala 3 Dia 18 Outubro 2002 | Sala 3 Dia 19 Outubro 2002 |
| [Afonso, Carlos Alberto C.](bio%20Carlos%20Afonso.pdf) ESE Portalegre, Portugal [*Histórias que as palavras contam*](sinopse%20carlos%20alberto%20afonso.pdf) |  [Silveira, Sónia Bittencourt](bio%20sonia.pdf) Univ. Federal Juiz de Fora, M. Gerais, Brasil [De Oliveira, Mª do Carmo Leite](bio%20Carmo.pdf)  Pontifícia Univ.. do Rio de Janeiro, Brasil; [*Deslocamentos geográficos e de identidade: um estudo da (re)construção de imigrantes portugueses e brasileiros*](sinopse%20carmo%20oliveira%20sonia%20bittencourt.pdf) |
| [Matias, José Manuel](bio%20J%20Matias.pdf), Vice-Presidente SLP, Instituto Camões, Portugal [*Língua Portuguesa no Limiar do Século XXI*](sinopse%20j%20m%20matias.pdf) | [Machado, Filipe Alves](bio%20Filipe%20Machado.pdf) Escola Secundária de Arcos de Valdevez, Portugal [*A ideologia e o traducional: um percurso*](sinopse%20filipe%20alves%20machado.pdf) |
| [Anete Costa Ferreira](bio%20Anete%20Costa%20Ferreira.pdf)  Jornalista, Investigadora Ciências Sociais e História Luso-Amazônica  [*A construção da língua portuguesa na amazónia*](sinopse%20Anete%20Costa%20Ferreira.pdf) | [Machado, Carlos Manuel Alves](bio%20carlos%20machado.pdf) ESAP, Guimarães, Portugal [*Formação de repertórios de tradução: a figura do tradutor-poeta e a manipulação do cânone literário*](sinopse%20carlos%20machado.pdf)  |
| [Branco, Laura e](file:///d%3A%5CMy%20Docs%5CMy%20Web%20Sites%5CCD%20old%20colloquia%20webpages%20atas%5CCD2002%20SLP2002%20CD%5Cbio%20laura.htm)  [Lúcia VidaL Soares l](bio%20lucia%20soares.pdf) Ministério da Educação/ESE Lisboa Portugal  [*A língua Portuguesa como traço de união entre culturas*](sinopse%20LAURA%20BRANCO%20LUCIA%20SOARES.pdf) | [Amadeu Ferreira](bio%20amadeu%20ferreira.pdf), Faculdade de Direito, Universidade de Lisboa [*la lhéngua mirandesa, ua lhéngua de pertual*](sinopse%20amadeuferreira%20.pdf)  |
| [Frias, Mª José Matos](bio%20m%C2%AA%20jose%20matos%20frias.pdf) ESE Porto, Portugal  [*Língua Portuguesa: matriz de identidade / alteridade cultural. Paradigmas subjacentes ao discurso pedagógico oficial*](sinopse%20maria%20jose%20frias.pdf) | [De Oliveira, Susana](bio%20susana%20oliveira.pdf) Saint Dominic’s Int'l School, Portugal [*O PLE no programa de ensino do IB (International Baccalaureat) – o modelo da escola Saint Dominic’s Int'l School*](susana%20oliveira%20final.pdf) |
| [Soares, Lúcia Vidal e](bio%20lucia%20soares.pdf) [Maia, Mário](bio%20mario%20maia.pdf) ESE Lisboa  [*Projeto LaLita – o contributo da língua no processo de integração*](sinopse%20lucia%20vidal%20soares%20e%20mario%20mata.pdf) *ver animação* [*ficheiro PPS*](LUCIASOARESMARIOMAIA.pps) **(se não abrir imediatamente carregue em CTRL + botão esquerdo do rato)** | [**Diaz** Ferrero, Ana Maria](bio%20ana%20diaz.pdf) Universidade de Granada, Espanha [*El Matrimonio y la mujer en el refranero portugués*](Sinopse%20Ana%20M%C2%AA%20D%C3%ADaz%20Ferrero%20El%20matrimonio%20y%20la%20mujer%20en%20el%20refranero%20portugu%C3%AAs.pdf) |
| [De Brito, Regina](bio%20Regina%20Brito.pdf) Universidade Presbiteriana Mackenzie, S. Paulo, Brasil  [*Quatro contextos, uma língua: reflexões em torno da Lusofonia*](sinopse%20regina%20brito.pdf) | [Fontenla, José Luís](bio%20Jose%20Luis%20Fontenla.pdf) Presidente da Comissão Galega do Acordo Ortográfico e Irmandades da Fala de Galiza e de Portugal. [**Apresentação por**[Branco, Paulo P.](file:///d%3A%5CMy%20Docs%5CMy%20Web%20Sites%5CCD%20old%20colloquia%20webpages%20atas%5CCD2002%20SLP2002%20CD%5CfichaPaulo%20P%20Branco.htm) ] [*O mito de babel: Contra a desagregação da Língua Portuguesa*](sinopse%20jose%20luis%20fontenla.pdf) |
| [REGRESSAR](file:///d%3A%5CMy%20Docs%5CMy%20Web%20Sites%5CCD%20old%20colloquia%20webpages%20atas%5CCD2002%20SLP2002%20CD%5Cindex.html)  | [Chrystello,  Chrys Chrystello, Helena](bio%20nini%20pt.pdf)  UTS (University of Technology Sydney) Australia Council, Sydney, Australia/Universidade Aberta e ESEB Instituto Politécnico de Bragança [*Uma experiência híbrida Australiana em comunicação intercultural para tradutores e comunicadores profissionais num mercado global*](sinopse%20chrys.pdf) *ver animação* [*ficheiro PPS*](file:///d%3A%5CMy%20Docs%5CMy%20Web%20Sites%5CCD%20old%20colloquia%20webpages%20atas%5CCD2002%20SLP2002%20CD%5Cchrys%20pps.pps) **(se não abrir imediatamente carregue em CTRL + botão esquerdo do rato)** |